



GEMEINDE VELTHEIM

Mitteilungen

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Veltheim

19. Dezember 2025 / Nr. 50

Gemeinderat und Gemeindeverwaltung

Weihnachtsbaumverkauf 2025

Samstag, 20. Dezember 2025, 10.00 Uhr bis 11.30 Uhr,

beim Gemeindewerkhof (Holzschoß) an der Pfalzstrasse.



Gemeinderat Veltheim

Einladung zum Neujahrsapéro 2026

Herzlich willkommen zum Neujahrsapéro in Veltheim!

Treffen Sie Bekannte und lernen Sie neue Vältnerinnen und Vältner kennen.

Der Gemeinderat lädt alle Einwohnerinnen und Einwohner herzlich ein zum Neujahrsapéro. Rückblick, Ausblick, Diskussionen, Unterhaltung und ein feiner Apéro – all dies gehört zum Neujahrstreffen.

Reservieren Sie sich den Termin:

- ☞ Freitag, 2. Januar 2026
- ☞ 18.00 Uhr
- ☞ Mehrzweckhalle in Veltheim

Programm:

- Musikalische Umrahmung durch Jurasüdfuess-Quintett
- Begrüssung und Ansprache durch Gemeindeammann Ueli Salm
- Apéro und Austausch

Wir freuen uns auf Sie.

Gemeinderat Veltheim



Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung u. technische Betriebe zwischen Weihnachten und Neujahr

Die Büros der Gemeindeverwaltung und die technischen Betriebe (Bauamt / Liegenschaftsunterhaltsdienst) bleiben über die Festtage vom Mittwoch, 24. Dezember 2025, bis und mit Sonntag, 04. Januar 2026, geschlossen. Die Entsorgungsstelle Bogenrain ist am Samstag, 27. Dezember 2025, 09.30 h – 11.00 h, geöffnet. Der Pikettdienst wird wie folgt gewährleistet:

Pikettdienste: für allfällige Todesfälle: Tel. 079 950 83 69

für allfällige Notfälle bei der Wasserversorgung: Tel. 079 886 69 00

Ab Montag, 05. Januar 2026, 07.30 Uhr, sind wir gerne zu den gewohnten Öffnungszeiten wieder für Sie da.

Gemeinderat Veltheim

Nistkästen-Reinigung vom 10.01.2026 / Danke zum Voraus für Ihr Mitwirken!

Die Natur- und Landschaftskommission lädt die Einwohnerinnen und Einwohner von Veltheim ein, am Samstag, 10.01.2026 aktiv an einem Arbeitseinsatz teilzunehmen. Es geht um die Reinigung und Ergänzung der Nistkästen, die anlässlich des Jubiläumsjahres im Frühling 2014 aufgehängt wurden.

Treffpunkt: 09.30 Uhr Gemeindehaus Veltheim / Abschluss: ca. 12.00 Uhr Gemeindehaus Veltheim.

Der Anlass wird bei jeder Witterung durchgeführt. Wählen Sie deshalb angepasste, warme Kleidung und gutes Schuhwerk. Im Anschluss an die Arbeitsausführung sind Sie herzlich zu einem Imbiss eingeladen.

Wir bitten Sie um Anmeldung bis Mittwoch, 07.01.2026 an die Gemeindekanzlei, Tel. 056 463 66 99 oder an Gemeinderat Heinz Wernli, 079 303 25 10. Herzlichen Dank zum Voraus für Ihr Mitwirken.

Natur- und Landschaftskommission Veltheim

Öffentliche Auflage eines Baugesuches (siehe auch www.veltheim.ch)

Ort: Gemeindekanzlei, Gemeindehaus, 5106 Veltheim
Zeit: Vom 05.01.2026 – 03.02.2026 während den ordentlichen Bürostunden
Einwendungen: Gegen dieses Baugesuch kann während der vorgenannten Auflagefrist beim Gemeinderat Veltheim, 5106 Veltheim, Einwendung erhoben werden. Die Auflagefrist kann nicht verlängert werden. Die Einwendung muss vom Einwender selbst oder von einer von ihm bevollmächtigten Person verfasst und unterzeichnet sein. Sie hat einen Antrag und eine Begründung zu enthalten. Das heisst, es ist anzugeben, welchen Entscheid der Einwender anstelle der nachgesuchten Baubewilligung beantragt. Zudem ist darzulegen, aus welchen Gründen der Einwender diesen anderen Entscheid verlangt. Auf eine Einwendung, die diesen Anforderungen nicht genügt, kann nicht eingetreten werden.

Gesuchstellerin: Aargauer Immobilien AG, Bernstrasse-West 64, 5034 Suhr
Grundeigentümerin: Dobi-Inter AG, Bernstrasse-West 64, 5034 Suhr
Lage des Baugrundstückes: Parzelle Nr. 474 / Hohlgasse 15 - Rain
Umschreibung des Bauvorhabens: Abbruch Bauernhaus und Ersatzneubau Wohnhaus mit 2 Wohneinheiten
Gesuche für weitere Bewilligungen kantonaler oder Eidg. Behörden: Zustimmung Dep. Bau, Verkehr und Umwelt, Aarau, im Sinne von § 63 Abs. 1 lit. e BauG

Gemeinderat Veltheim

Gemeinderat Veltheim / Ressortverteilung für die AP 2026/2029

Der Gemeinderat hat anlässlich seiner Sitzung vom 25.11.2025 folgende Ressortverteilung beschlossen:

1. Ressortchef Salm Ulrich, Gemeindeammann / Tel. 076 391 51 06
Stellvertreter Bucher Björn, Vizeammann / Tel. 079 955 28 92

Allgemeine Verwaltung / Betreibungsamt, Konurse / Finanzen / Liegenschaften u. Einrichtungen / Niederlassung und Aufenthalt / Polizei / Schulen / Sozialversicherungen, SVA Aargau / Steuern / Wahlen, Abstimmungen, Stimmrecht / Versicherungen / Zivilstandswesen

2. Ressortchef Bucher Björn, Vizeammann / Tel. 079 955 28 92
Stellvertreter Salm Ulrich, Gemeindeamman / Tel. 076 391 51 06

Abfallwesen / Elektrizität, Telefon / Katasterwesen, Regulierungen / Kanalisation u. Entwässerungen / Öffentlicher Verkehr, Post / Straßen, Wege, Brücken, Plätze / Wasserbau / Wasserversorgung

3. Ressortchef Brunner Remo, Gemeinderat / Tel. 078 722 75 10
Stellvertreter Trunz Marco, Gemeinderat / Tel. 076 506 44 22

Soziales / Kindes- und Erwachsenenschutz / Kriegswirtschaft / Militär / Zivilschutz

4. Ressortchef Trunz Marco, Gemeinderat / Tel. 076 506 44 22
Stellvertreter Wernli Heinz, Gemeinderat / Tel. 079 303 25 10

Bauwesen / Feuerwehr / Gesundheitswesen / Planung / Schwimmbad

5. Ressortchef Wernli Heinz, Gemeinderat / Tel. 079 303 25 10
Stellvertreter Brunner Remo, Gemeinderat / Tel. 078 722 75 10

Abaugebiet JCF / Forstwesen / Friedhof und Bestattungen / Gewerbe, Industrie, Handel / Jagd, Fischenz / Landwirtschaft / Kulturelles / Ortsbürgergemeinde / Religionen / Vereine, Institutionen, Feste

Gemeinderat Veltheim

Ansaffung eines zusätzlichen Defibrillators zu Ihrer Sicherheit / Erste Hilfe-Gerät bei einem Herz-Kreislauf-Stillstand / zusätzlicher Standort: Gemeindehaus Veltheim

Ergänzend zu den bisherigen Geräten (innerhalb Gebäude Mehrzwekhalle, beim Rest. Burehus, beim Volg) hat der Gemeinderat ein weiteres Gerät angeschafft. Der neue Defibrillator ist kurzum beim Eingang zum Gemeindehaus (beim Infokasten) montiert worden. Er ist stets frei zugänglich.

Auch dieser Standort wurde ergänzend in der sogenannten Defikarte eingetragen. Siehe auch www.defikarte.ch. In dieser Karte finden Sie schweizweit zur Verfügung stehende Defibrillatoren.

www.defibratoren.ch: In dieser Karte finden Sie Schweizweit zur Verfugung stehende Defibrillatoren. Es handelt sich um öffentlich zugängliche Defibrillatoren, welche ohne spezielle Ausbildung/Vorkenntnisse im Notfall genutzt werden können und sollen.

Automatische Externe Defibrillatoren (AED) werden bei einem Herz-Kreislauf-Stillstand eingesetzt. Sie beenden durch einen dosierten Stromstoß ein lebensbedrohliches Kammerflimmern und sorgen so für eine

Normalisierung der Herztätigkeit. Ein modernes AED-Gerät kann ohne Weiteres auch von medizinischen Laien eingesetzt werden.

Gemeinderat Veltheim

Gemeindebauamt / Stellenausschreibung gemäss Beschluss der EWGV vom 28.11.2025

Zur Ergänzung unseres Teams des Gemeindebauamts Veltheim suchen wir für unsere Gemeinde mit rund 1650 Einwohnern per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

Mitarbeiter/in Gemeindebauamt und Liegenschaftsunterhalt

mit einem Penum von 50 % einer Vollzeitanstellung.

Ihre Hauptaufgaben:

- Unterhalt der Friedhofanlage Veltheim
- Mitwirkung beim Liegenschaftsunterhaltsdienst der Schulanlage
- Pflege von Rasen, Rabatten, Treppen und Plätzen
- Unterhalt der Strassen und Flurwege mit Winterdiensteinsatz
- Unterhalt im Bereich der Wasser und Abwasseranlagen
- Abfallentsorgung
- Einsatz bei allen übrigen Aufgaben des Bauamts.

Wir erwarten:

- Berufsausbildung als Fachmann Betriebsunterhalt oder in einem ähnlichen Beruf
- Teamfähige, selbständige und verantwortungsbewusste Persönlichkeit mit ausgeprägter Dienstleistungsorientierung
- Fahrausweis Kat. B, BE und wenn möglich für das Führen eines Traktors
- EDV-Kenntnisse (MS Office)
- Freude am Kontakt und Umgang mit der Bevölkerung, den Behörden und Fachstellen
- Bereitschaft zur Weiterbildung
- Einsatzbereitschaft auch ausserhalb der regulären Arbeitszeit (Aufsichtsfunktion der Entsorgungsstelle Bogenrain am Samstag-Morgen gemäss Rotationsprinzip)
- Bereitschaft zur Leistung von Pikettdienst.

Für nähere Auskünfte steht Ihnen der Leiter des Gemeindebauamts, Herr André Weingart, Telefon 079 886 69 00, gerne zur Verfügung.

Wenn Sie an dieser Herausforderung interessiert sind, senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse, Foto, Referenzen und Gehaltvorstellungen) bis am 15. Januar 2026 an den Gemeinderat, Postfach 9, 5106 Veltheim oder per E-Mail an gemeindekanzlei@veltheim.ch.

Mehr über unsere Gemeinde erfahren Sie unter www.veltheim.ch.

Gemeinderat Veltheim

Dringend zusätzliches Personal für den Schülerlotsendienst bei der Bärenkreuzung/Bushaltestelle Bären in Veltheim gesucht / Danke zum Voraus für Ihr Mitwirken!

Damit Ausfälle im Lotsenteam wegen Krankheit oder Ortsabwesenheiten besser abgedeckt werden können, suchen wir zusätzliche erwachsene Personen, welche sich dieser Aufgabe zur Unterstützung unserer Kinder ebenfalls gerne annehmen möchten.

Es sind folgende Einsatzzeiten während des Schulbetriebs vorgesehen:

- Vormittag Montag – Freitag: 07.45 h – 08.15 h und 11.30 h – 12.00 h
- Nachmittag Montag, Dienstag und Donnerstag: 13.00 h – 13.30 h und 15.00 h – 15.30 h

Selbstverständlich ist es möglich, lediglich einzelne Tage oder einzelne Einsatzzeiten abzudecken.

Die Einsatzzeiten werden im Stundenlohn entschädigt. Die Gemeinde stellt dem Lotsenpersonal Schutzwesten und weiteres notwendiges Material zur Verfügung.

Bevor der Lotsendienst aufgenommen werden kann, wird das neue Personal durch einen Fachmann der Regionalpolizei Lenzburg im Rahmen einer Vorort-Lektion instruiert bzw. geschult.

Interessierte Personen werden gebeten, sich mit der Gemeindeverwaltung in Verbindung zu setzen (Herr Martin Haller, Tel. 056 463 66 99, gemeindekanzlei@veltheim.ch).

Der Gemeinderat freut sich über Ihre Kontaktaufnahme.

Gemeinderat Veltheim

Unbewilligtes Abbrennen von privatem Feuerwerk

Aus der Einwohnerschaft sind Reklamationen eingegangen, weil am Montag, 15.12.2025, frühabends, im Bereich Unterdorf/Kantonsstrasse/Abzweigung Schwimmbadweg Feuerwerk (Knallkörper) abgebrannt wurde. Die abgebrannten Utensilien wurden nicht ordnungsgemäss entsorgt, sondern einfach liegen gelassen.

Gemäss § 14 Polizeireglement der Gemeinden im Einsatzgebiet der Regionalpolizei Lenzburg, Stand 2020; ist das Abbrennen von privatem Feuerwerk ohne Bewilligung nur in der Silvesternacht und am Bundesfeiertag unter Beachtung aller gebotenen Sicherheitsvorkehrungen gestattet.

Laut Ordnungsbussenkatalog wird Littering (Verunreinigung von Strassen und Plätzen mit Kleinabfällen) mit Fr. 50.00 und das Abbrennen von Feuerwerk ohne Bewilligung mit Fr. 200.00 geahndet.

Der Gemeinderat wird weitere derartige Vorkommnisse bei der Regionalpolizei zur Anzeige bringen. Herzlichen Dank für die Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen.

Gemeinderat Veltheim

Kirchen / Vereine / Kultur / Verschiedenes

Kath. Kirche Schinznach-Dorf – Kirchenzettel

Sonntag,	21.12.2025	09.00 Uhr	Wortgottesfeier mit Carsten Mumbauer und Taufe von Julia Jasik aus Brugg, musikalisch umrahmt vom Franziskus-Chor, anschl. Adventsapéro
Dienstag,	23.12.2025	09.30 Uhr	Wortgottesfeier mit C. Mumbauer, anschl. Klara-Kaffee
Mittwoch,	24.12.2025	17.00 Uhr	Heiligabend
		23.00 Uhr	Weihnachts-Gottesdienst mit Carsten Mumbauer, musikal. umrahmt von Orgel und Gesang
Donnerstag,	25.12.2025	11.00 Uhr	Mitternachtsfeier in der Kirche St. Maria Königin Windisch Weihnachten
			Weihnachts-Gottesdienst mit dem Kirchenchor Brugg in der Kirche St. Nikolaus Brugg
Sonntag,	04.01.2026	09.00 Uhr	Wortgottesfeier mit V. Tschopp, anschl. Klara-Kaffee
Dienstag,	06.01.2026	09.30 Uhr	Wortgottesfeier mit C. Mumbauer, anschl. Klara-Kaffee
Dienstag,	06.01.2026	14.00 Uhr	Senioren-Nachmittag im Pfarreiheim
Freitag,	09.01.2026	19.00 Uhr	ökum. Taizé-Feier in der Friedhofskapelle Schinznach-Bad
Sonntag,	11.01.2026	09.00 Uhr	Tauferinnerungs-Gottesdienst mit Carsten Mumbauer, Vanessa Tschopp und Joël Eschmann, musikal. umrahmt vom Franziskus-Chor, anschl. Neujahrsapéro

Kath. Kirche Schinznach-Dorf

Ev.-ref. Kirchgemeinde Veltheim-Oberflachs – Kirchenzettel

Freitag,	19.12.2025	18.00 Uhr	Adventsfeier am Feuer im Pfarrhof Pfrn. Nadine Karnitz erzählt eine Adventsgeschichte. Anschliessend gibt es Punsch und Lebkuchen. Die Feier ist zugleich „Adventsfenster Nr. 19“: Unti-Kinder haben ein Fenster der Pfarschüür gestaltet.
Heilig-Abend	24.12.2025	17.00 Uhr	Familien-Weihnachtsgottesdienst. Pfarrer Christian Bieri
Heilig-Abend	24.12.2025	22.00 Uhr	Christnachtfeier in Schinznach-Dorf. Pfarrer Jan Karnitz. Musikalische Begleitung durch Markus Fankhauser an der Trompete und Katharina Guggenheim an der Orgel
Weihnachten	25.12.2025	10.00 Uhr	Weihnachts-Gottesdienst mit Abendmahl Pfarrer Christian Bieri

Ev. – ref. Kirchgemeinde Veltheim-Oberflachs

Aktuelles im Januar



aus der Confiserie

Glück aus der Confiserie

Unsere Confiserie hat für den Jahresstart liebvolle Glücksbringer kreiert: zartschmelzende Glückssteine und süsse Glücksschweine. Perfekt, um einen genussvollen Start ins neue Jahr zu schenken.



aus der Backstube

Januarlochbrot

Gegen das Januarloch hilft nur eins: ein Januarlochbrot. Aromatisch, herhaft und mit seiner einzigartigen Lochform einfach unverwechselbar.



Wer wird Königin oder König?

Dreikönigskuchen

Wählen Sie Ihren Lieblingskuchen: klassisch mit Rosinen, köstlich mit Schoggistückchen oder „natur“ – ganz pur und ohne alles. Wer findet die Königsfigur und wird zur Königin oder zum König des Tages?



Highlight

Berliner-Festival 24.+25. Januar

Wir backen frische Berliner direkt vor unserer Bäckerei! Freuen Sie sich auf fünf köstliche Füllungen – kommen Sie vorbei und geniessen Sie die Vielfalt. Wir freuen uns auf Sie!

Willkommen im Jahr der Märchen und Sagen

Im Richner tauchen Sie 2026 in eine Welt voller Märchen und Sagen ein. Jeden Monat begleiten wir Sie mit einer neuen Geschichte, die wir liebevoll im Infoblatt vorstellen – dazu passend erwarten Sie besondere Produkte in unserem Laden. Freuen Sie sich auf ein Jahr voller kleiner Überraschungen und Erzählungen, die Gross und Klein Freude bereiten. Im Januar starten wir mit dem Klassiker „Hans im Glück“ – lassen Sie sich verzaubern!

Hans im Glück

Hans erhält nach sieben Jahren Arbeit als Lohn einen grossen Klumpen Gold. Auf dem Heimweg tauscht er ihn aus Bequemlichkeit nacheinander gegen ein Pferd, dann gegen eine Kuh, ein Schwein, eine Gans und zuletzt zwei Schleifsteine. Am Ende fallen ihm die Schleifsteine in einen Brunnen. Statt traurig zu sein, ist Hans erleichtert, die schwere Last los zu sein, und läuft vergnügt nach Hause – frei und glücklich.

Die Geschichte zeigt, dass Glück nicht immer mit materiellem Besitz zu tun hat, sondern oft in der Unbeschwertheit und im Loslassen liegen kann.

